

Zeitschrift: Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale
Herausgeber: Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner
Band: - (1995)
Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

inhalt

sommaire

4 editorial

thema

5 Espace public, entre agora et Internet

Goran Bozovic/Urs Zuppinger

6 Une catégorie à réinventer

Jean-Daniel Rickli

8 Wie planbar ist der öffentliche Raum?

Andreas Herczog

10 Die Bedeutung der Strasse als öffentlicher Raum

Barbara Zibell

14 Vaud, une politique cantonale se met en place

Interview de Nelly Wenger-Ohayon, chef du SAT/VD

16 Urbaner Raum als Objekt der Begierden

Jürg Grau

18 L'aménagement de l'espace public peut-il échapper à la mode?

Léopold Veuve

21 Deux exemples concrets

Michel Schuppisser

23 L'entrée de ville, un enjeu très actuel

Hubert Silvain

24 La "lisière" entre les espaces publics et privés, potentialités et contraintes

Philippe Gasser

26 Barcelone, le contexte et les conditions d'une politique

Interview de Jaume Barnada, assesseur au Département Urbanisme/Environnement de la ville

28 Promenade à travers Saint-Jean

Didier Jordan (photos)

29 Les limites cadastrales de l'espace public

Fabrice Bovay

31 Mobilité et permanence: du réseau routier au paysage

Eric Vion

34 Une réalité méconnue

Lilli Monteventi

36 Fussgänger und Velos in der Stadt

Jürg Stähli





37 Reisen mit dem öffentlichen Verkehr – Reisen in der Öffentlichkeit?
Caroline Beglinger

39 L'espace public et les transports
Blaise Dériaz

41 Zur Architektur des öffentlichen Raumes – Projekt im Dilemma
Franz Oswald

forum

44 Une chance à saisir
Gisèle Berger, Pierre Feddersen

46 Schlussbericht des BSP Arbeitskreises "Zukunft der Raumplanung"
Nikolaus Hartz

48 Les rapports entre les mondes politique et technique
Alain Bringolf

BSP/FUS, BVS, VRN

50 Verbandsnachrichten, informations des associations

aktuell

54 Nachruf, Wettbewerb/concours, Ausbildung, Publikationen/publications

collage 2/95

Zeitschrift für Planung,
Umwelt und Städtebau/
Périodique d'urbanisme,
d'aménagement et d'en-
vironnement

Titelbild:

Foto:
© Paysages Photographies, Editions Hazan
Paris 1989
Grafik:
Pierre Cordier
*Topogramme d'un grande
ville*, 1992. Chimigramme
sur papier photo sensi-
ble, 68x50 cm. Collection
de l'artiste, Bruxelles.

Herausgeber/Publié par BSP / FUS / FUS

Bund Schweizer Planer,
Fédération des urbani-
stes suisses, Federazioni
degli urbanisti svizzeri

BVS

Schweizerischer Berufs-
verband der Siedlungs-
planerInnen HTL

VRN

Vereinigung der
Raumplaner NDS HTL

Für die Mitglieder dieser
Fachverbände ist der
Abonnementspreis im
Mitgliederbeitrag inbe-
griffen

Redaktion/Rédaction:

Frank Argast, Heinz
Beiner, Carlo Degelo,
Andreas Gerber, Nico
Hartz, Martin Küng, Bruno
Widmer, Urs Zuppinger

Kontaktadresse/Contact:

collage, c/o Atelier 5
Postfach 5263
3001 Bern
Tel. 031/ 311 36 36
Fax 031/ 311 06 49

Erscheinen/Parution:

collage erscheint viermal
pro Jahr und kann zum
Preis von Fr. 80.- abon-
niert werden. Dies ist die
Ausgabe Mai 1995

Gestaltung/Réalisation

Ludwig Zeller, Basisdruck

Druck/Impression:

Basisdruck AG, Bern

Hinweis/Indication:

Für unverlangt ein-
gesandte Manuskripte
wird keine Gewähr
übernommen.
Ein Autorenhonorar kann
nicht bezahlt werden.

Anzeigentarife/Tarifs d'insertion:

1/1 Seite/page 164 x 255 mm Fr. 790.-
1/2 Seite/page 164 x 128 mm Fr. 490.-
1/3 Seite/page 164 x 85 mm Fr. 290.-
1/4 Seite/page 79 x 128 mm Fr. 240.-
1/8 Seite/page 37 x 85 mm Fr. 140.-

Die Preise verstehen sich für das einmalige Erscheinen
eines s/w-Inserats.

Les prix s'entendent pour une parution unique en n/b.

Reduktion bei zweifachem Erscheinen 5%, bei mehr-
fachem Erscheinen 10%. Preise für Farbzuschlag auf
Anfrage.

Réductions pour deux parutions: 5%, davantage de
parutions: 10%. Supplément pour annonce en couleur
sur demande.

Informationen und Bestellungen bei:

Informations et commandes auprès de:
Basisdruck AG, Waldhöhweg 33, 3013 Bern
Tel. 031 332 90 11, Fax 031 332 48 46

Stand 1.11.94, Preisänderungen vorbehalten

37